



QIT-Fer et Titane inc.



Les Poudres Métalliques du Québec Ltée



Rapport de développement durable 2006



# Qui nous sommes

QIT-Fer et Titane (QIT) est un chef de file mondial dans la production de bioxyde de titane. Fondée en 1948, QIT est aussi reconnue pour la grande qualité de sa fonte et de son acier. Les Poudres Métalliques du Québec (QMP), une entreprise affiliée à QIT et un leader dans la fabrication de poudres de fer et d'acier, a été créée en 1968. QIT et QMP sont membres du groupe Rio Tinto, un leader du secteur minier à l'échelle mondiale.

## Rayonner à l'échelle mondiale

Acteurs de premier plan du secteur minier et métallurgique au Canada, QIT et QMP ont adopté, il y a quelques années, un plan de développement durable afin d'encadrer leurs relations avec les communautés où elles sont établies. À titre de moteurs économiques importants des régions de Sorel-Tracy et de Havre-Saint-Pierre, que ce soit par les salaires versés aux employés ou par leurs relations avec les nombreux fournisseurs et entrepreneurs, QIT et QMP sont soucieuses d'adopter des politiques et des pratiques industrielles visant à assurer la durabilité de leurs activités.

QIT exploite depuis 1950 le plus important gisement d'ilménite massive au monde au lac Tio, près de Havre-Saint-Pierre, sur la Côte-Nord du Québec. La mine à ciel ouvert emploie près de 300 personnes qui sont responsables de l'exploitation et du transport du minerai jusqu'au quai de chargement de Havre-Saint-Pierre. De là, l'ilménite est acheminée par bateau sur le fleuve Saint-Laurent jusqu'au complexe métallurgique de Sorel-Tracy, à environ 80 kilomètres de Montréal. Le minerai est alors traité pour produire du bioxyde de titane, de la fonte en gueuse, de l'acier de haute qualité et des poudres métalliques.

L'entreprise exporte plus des deux tiers de sa production vers une quarantaine de pays situés principalement dans les Amériques et en Europe. QIT et QMP emploient près de 1 900 personnes,

ce qui en fait l'un des principaux employeurs du domaine métallurgique au Québec.

Outre les activités de production, le complexe de Sorel-Tracy abrite le siège social de QIT et de QMP ainsi que le Centre de recherche. Fondé en 1967, le Centre de recherche est l'un des dix plus importants de l'industrie métallurgique canadienne. Les travaux du Centre permettent l'amélioration des procédés de QIT et QMP, de l'exploitation minière jusqu'aux produits finis. Les nombreuses percées technologiques issues des projets du Centre ont permis de mettre au point un procédé unique au monde. Développé vers le milieu des années 1990, le procédé USG permet de produire une scorie de titane très concentrée répondant aux besoins des producteurs de pigment utilisant une méthode au chlore.



Plusieurs de nos employés donnent généreusement de leur temps afin d'appuyer une cause qui leur tient à cœur. Afin de reconnaître leurs efforts en bénévolat, nous avons dédié l'édition 2006 de notre Rapport de développement durable à ces gens qui mettent à profit leur expérience et leurs connaissances pour enrichir la vie de leur communauté.

En page couverture, nous rendons hommage à Clément Delisle. Clément travaille au complexe métallurgique de QIT à Sorel-Tracy depuis 10 ans. Technicien en laboratoire de formation, il occupe le poste d'analyste – Matériaux et produits au laboratoire de contrôle de la qualité. En marge de son travail, il siège au conseil d'administration de la maison Halte Soleil à titre de secrétaire-trésorier. Halte Soleil offre des services de soutien aux familles, naturelles ou d'accueil, de personnes ayant une déficience intellectuelle ou physique. Ce soutien inclut le gardiennage, le répit, le dépannage et l'assistance.

## Des produits haut de gamme

QIT et QMP fabriquent des produits haut de gamme, conçus en fonction des besoins spécifiques de leurs clients :

- La scorie **SORELSLAG**<sup>®</sup> place QIT parmi les principaux fournisseurs mondiaux de l'industrie du pigment de titane par procédé au sulfate. Agissant comme agent de blanchiment et d'opacité, ce pigment entre dans la fabrication du papier, de la peinture, des plastiques, des teintures et du caoutchouc.
- La scorie **UGS**, une scorie très concentrée, est fabriquée à partir d'un procédé unique développé par QIT. La scorie UGS s'adresse au marché en croissance des producteurs de pigment de titane qui utilisent le procédé au chlore.
- La fonte **SORELMETAL**<sup>MD</sup>, une fonte d'une grande pureté, est destinée aux applications qui exigent une matière première de la plus haute qualité. Elle est utilisée pour produire une variété de pièces moulées et elle possède une renommée enviable auprès de l'industrie de la métallurgie et de l'automobile.
- Les billettes d'acier **SORELSTEEL**<sup>MD</sup>, utilisées entre autres dans la fabrication du fil machine, servent à des applications délicates comme la frappe à froid, les ressorts, les tringles de pneu et les électrodes à souder.
- Le minerai d'ilménite **SORELFLUX**<sup>MD</sup> est utilisé pour protéger le creuset des hauts fourneaux des aciéries afin de prolonger leur durée de vie.
- Les poudres de fer et d'acier **ATOMET**<sup>MD</sup>, produites par QMP, entrent dans la fabrication de pièces mécaniques de haute précision; l'industrie automobile en est la principale utilisatrice.

## Des stratégies d'affaires repensées en 2006

### Une concurrence accrue pour QIT

Depuis quelques années, QIT est confrontée à une très forte concurrence dans ses marchés de bioxyde de titane causée par l'arrivée de nouveaux producteurs en provenance de l'Australie, de l'Afrique du Sud, de l'Inde et de la Chine. Cette concurrence, combinée à une augmentation des coûts en énergie et en main-d'œuvre et à une forte appréciation du dollar canadien, a eu des répercussions négatives sur notre performance financière.

## QIT et QMP en 2006

<b>Installations</b>	Havre-Saint-Pierre (mine d'ilménite et installations portuaires) Sorel-Tracy (complexe métallurgique de QIT et QMP) Usine de QMP à Suzhou en Chine
<b>Capacité globale de production</b>	3,1 M de tonnes
<b>Chiffre d'affaires</b>	859 M \$*
<b>Part des exportations</b>	70 %
<b>Nombre d'employés</b>	1 900
<b>Salaires et achats locaux</b>	731 M \$
<b>Heures de formation</b>	96 700
<b>Nombre de fournisseurs</b>	2 500 dont 70 % au Québec
<b>Taxes municipales</b>	4,2 M \$
<b>Investissements au Québec en 2006</b>	142 M \$
<b>Investissements en environnement en 2006</b>	2,6 M \$
<b>Investissements au Québec depuis 10 ans</b>	1,2 milliard \$
<b>Dépenses en recherche et développement</b>	15,9 M \$
<b>Contribution directe aux programmes et projets communautaires</b>	415 000 \$

\*Tous les montants sont en dollars canadiens

Pour lutter contre cette concurrence, nous avons adopté une stratégie d'affaires qui mise sur l'excellence opérationnelle et cible une réduction des coûts d'opération, une optimisation de la production et la mobilisation des employés. Dans le cadre de cette stratégie, plusieurs mesures ont été mises en place en 2006 pour réaliser une culture d'entreprise axée sur l'excellence. De plus, notre équipe de vente et de marketing située à Londres a mis en œuvre des mesures visant à améliorer notre rendement.

Sur une période d'environ dix ans, notre société-mère, Rio Tinto, aura investi près d'un milliard \$ dans QIT, dont un investissement crucial pour assurer notre durabilité : le projet d'exploitation minière à Madagascar. Ce projet, annoncé en 2005 par Rio Tinto, entraînera des investissements de 235 millions \$ au complexe de Sorel-Tracy pour, entre autres, augmenter la capacité des fours de réduction et de l'entreposage du minerai ainsi que pour agrandir les installations portuaires. Le projet de Madagascar fait partie des moyens que nous mettons en place pour lutter contre la concurrence. Ce projet nous permettra de diversifier notre offre de produits de bioxyde de titane et nous positionnera de façon avantageuse dans ce marché hautement concurrentiel.

### Rentabilisation des opérations de QMP

En 2006, QMP a repensé sa stratégie d'affaires et pris certaines décisions difficiles. Un important plan de redressement a été mis en œuvre au cours de

l'année. Dans le cadre de ce plan, nous avons annoncé une réduction de postes aux installations de Sorel-Tracy et à nos bureaux de ventes régionaux. Nous avons aussi annoncé la fermeture de l'usine de Mönchengladbach en Allemagne, qui prendra effet à la fin de 2007, et le transfert d'une partie importante de la production de cette usine vers celle de Sorel-Tracy. De plus, nous avons renforcé notre programme de réduction des coûts de production afin de pouvoir absorber les augmentations de coûts de main-d'œuvre et d'énergie.

L'entreprise exporte plus des deux tiers de sa production vers une quarantaine de pays situés principalement dans les Amériques et en Europe.

Par ailleurs, nos ventes de poudres métalliques ont repris le terrain perdu à cause de l'ouragan Katrina en 2005 qui avait affecté notre approvisionnement en hydrogène. De plus, afin de répondre à la demande grandissante du marché chinois, nous avons continué à augmenter le volume de production de notre nouvelle usine à Suzhou en Chine, établie en 2005. De fait, l'Asie représente une occasion d'affaires très intéressante en dépit d'un contexte très concurrentiel.

# Notre équipe

Réaliser l'excellence opérationnelle – voilà l'objectif que se sont données QIT et QMP pour assurer le développement durable de leurs activités. Pour atteindre ce but, il est essentiel d'avoir en place une culture d'entreprise qui favorise la mobilisation et la participation de chaque employé – individuellement et en équipe, une culture où chaque employé connaît ses objectifs personnels, ceux de son secteur, ceux de l'entreprise et peut en mesurer le progrès, une culture où les hommes et les femmes sont traités équitablement et avec respect, œuvrent dans un environnement sain et sécuritaire, ont la possibilité de se développer tout au long de leur carrière et sont reconnus pour leurs réalisations.

## Préparer l'avenir

QIT et QMP font face à un double défi – réaliser une culture d'entreprise axée sur l'excellence et gérer le défi de la relève dans le contexte d'une augmentation sensible de la production. Au cours des sept prochaines années, 50 % des employés de QIT et 40 % du personnel de QMP seront admissibles à la retraite. Durant cette même période, la phase II de l'usine UGS de QIT sera complétée et nous commencerons à traiter le minerai provenant

de Madagascar. Des programmes de recrutement, de formation et de partenariat sont déjà en place pour assurer que nos activités ne soient pas perturbées par les départs à la retraite.

## D'excellents résultats en santé-sécurité

QIT Sorel-Tracy, QMP et QIT HSP ont connu d'excellents résultats en santé-sécurité en 2006. Alors qu'en 2005 QIT Sorel-Tracy indiquait avoir

connu la plus basse fréquence d'accidents indemnisés en 55 ans avec un résultat de 0,74, sa performance s'est encore améliorée en 2006 et elle a enregistré le meilleur résultat de son histoire, soit une fréquence de 0,28 (la fréquence est le nombre annuel d'accidents par tranche de 100 travailleurs).

QMP a aussi enregistré d'excellents résultats avec une fréquence d'accidents indemnisés de 0,24 comparativement à 0,65 en 2005, une réduction de plus de 60 %. Les accidents qui se sont produits à QIT et à QMP en 2006 ont été causés principalement par le non-respect des normes et de procédures.

Pour la première fois de son histoire, QIT HSP a atteint son objectif de « zéro accident indemnisé », une performance exceptionnelle! Cette réalisation est attribuable à l'équipe de direction, aux cadres, aux employés et aux membres de l'exécutif syndical qui ont tous pris le virage du changement en s'engageant dans le projet d'entreprise « HSP en évolution » lancé à la fin de 2005.

## Assurer un environnement de travail sain

Notre objectif est d'éliminer ou de minimiser les impacts négatifs du milieu de travail sur la santé des employés afin d'assurer un environnement de travail sain. Notre Service de santé et d'hygiène voit à la mise en application des normes de gestion et de performance en santé au travail ainsi qu'à la mise en place de programmes et d'activités incitant les employés à adopter des habitudes de vie plus saines.

Paul Larochelle, commis senior – Statistiques et Alain Vincent, électrotechnicien chez QIT déploient leur talent au sein du Théâtre La Doublure. Les pièces dans lesquelles ils jouent, classique, vaudeville ou contemporaine, sont présentées dans les salles de la région de Sorel-Tracy, au plus grand plaisir des amateurs de théâtre.



# Notre environnement

L'avenir durable de QIT et QMP au sein des communautés où l'entreprise est présente repose notamment sur une gestion responsable des ressources. Ainsi, nous maintenons en place les moyens et les mesures qui assurent que nous exerçons nos activités dans le respect de l'environnement. À cet égard, nous révisons périodiquement nos systèmes, nos normes et nos pratiques afin qu'ils reflètent les derniers développements techniques et réglementaires. De plus, chaque année, nous établissons de nouveaux objectifs d'amélioration continue de notre performance.

## Réalisations 2006

En 2006, nous avons redoublé d'efforts pour continuer à réduire l'impact de nos activités industrielles sur l'environnement et sur les communautés voisines de nos installations. Nous avons maintenu nos programmes de réduction du bruit communautaire et de contrôle des émissions atmosphériques. Des projets ont été mis de l'avant pour la prévention des fuites, des déversements et de la contamination des sols. Notre travail a aussi porté sur la réduction de notre consommation d'eau, le traitement des eaux usées, la prévention des surverses et le suivi environnemental des effluents miniers et des eaux de surface. De plus, nous avons poursuivi

l'amélioration de notre programme de conservation de l'énergie ainsi que celui du recyclage et de la récupération des matières résiduelles. Nous avons continué les études de suivi des effluents miniers et des eaux de surface à la mine Tio. Ces études, amorcées en 2003, se poursuivront au cours des prochaines années.

## Objectifs 2007

En 2007, nous maintiendrons notre suivi du bruit communautaire et verrons à prendre les mesures requises pour corriger les conditions où les niveaux de bruit pourraient être dérangeants pour les communautés avoisinantes. Nous continuerons

aussi la mise en œuvre de projets visant à identifier et éliminer les sources ponctuelles de bruit. En plus d'effectuer des campagnes d'échantillonnage pour assurer la qualité des effluents dans toutes nos installations, nos projets de gestion de l'eau comprendront notamment une analyse afin de déterminer les sources potentielles de hausse des matières en suspension à l'usine d'assainissement des effluents de Sorel-Tracy et la mise en place d'un plan d'action pour réduire la consommation d'eau fraîche du complexe de Sorel-Tracy. Une dizaine de nouveaux puits d'observation seront installés au cours de l'année afin d'assurer un meilleur suivi de la qualité de l'eau souterraine à QIT Sorel-Tracy. Nous poursuivrons notre travail pour continuer à réduire les émissions de poussières dans toutes nos installations et réaliserons plusieurs projets en ce sens. L'impact des changements climatiques est une priorité pour Rio Tinto. Les émissions de gaz à effets de serre du complexe de Sorel-Tracy sont attribuables à deux sources : le procédé de métallurgie qui fractionne le minerai d'ilménite en oxyde de fer et en bioxyde de titane et la combustion de gaz naturel et de combustibles fossiles. Diverses mesures ont été mises en place, depuis plusieurs années, pour limiter les émissions de GES. En 2006, à la suite de la présentation du projet de Loi canadienne sur la qualité de l'air, les échanges ont repris avec le gouvernement du Canada. QIT s'impliquera aussi dans le plan d'action 2006-2012 sur les mesures volontaires de réduction des GES élaboré par le gouvernement du Québec.

Au club de natation Les Piranhas du Bas-Richelieu, Danielle Roy, présidente, Denis Moisan, vice-président et Serge Fournier, trésorier, allient bénévolat et activités sportives pour leurs enfants, Dominic Audry, Marc-Antoine Moisan, Anne-Marie Moisan et Marie-Christine Fournier. Chez QIT, ils occupent les postes d'architecte – Application TI pour Danielle, ingénieur – Projet III pour Denis et mécanicien d'usine pour Serge.



# Nos communautés d'accueil

La qualité de vie des personnes demeurant près de nos installations est une priorité pour QIT/QMP et nous déployons des efforts afin de limiter l'impact de nos activités. Nous participons activement à la vie des communautés où nous sommes présents et nous appuyons les projets qui visent à rehausser la qualité de vie des citoyens. Nous nous engageons aussi dans des partenariats à long terme dans les domaines de la santé, de l'éducation, de la culture, de l'environnement et des activités communautaires.

## Maintenir et faciliter le dialogue

Établir et maintenir des relations constructives avec les communautés où nous exerçons nos activités constitue un gage pour bâtir un avenir durable. Nous croyons qu'une approche axée sur le partenariat et le dialogue permet de prévenir les problèmes potentiels, de trouver des solutions à des situations existantes et de s'assurer que les intérêts des citoyens sont pris en considération lors de l'élaboration de nouveaux projets.

Nous avons mis en place différents mécanismes qui permettent d'offrir de l'information pertinente et à jour sur nos activités et sur les

changements envisagés dans nos installations. Ces mécanismes (comités de citoyens, ligne téléphonique 24/7, rencontres avec les leaders régionaux, bulletins d'information, rapports etc.) permettent aussi aux citoyens d'exprimer leurs points de vue sur nos activités et de nous faire part de leurs préoccupations, de leurs questions ou de leurs commentaires.

## Suivi aux plaintes

En 2006, les citoyens des communautés voisines de nos installations de Sorel-Tracy ont signalé 49 événements, dont la moitié sont reliés aux émissions de poussière. Les événements de bruit,

en baisse de près de 60 % comparativement à 2005, comptaient pour 22 % des cas signalés en 2006, et portaient principalement sur des bruits ponctuels plutôt qu'un grondement continu. En 2006, des appels ont été reçus concernant des odeurs (24 % des cas signalés) et un programme de suivi sur le terrain a débuté à la suite de ces appels. Le programme se poursuivra en 2007 pour identifier les sources potentielles pouvant provenir de nos installations afin de corriger la situation au besoin.

À Havre-Saint-Pierre, cinq plaintes concernant des retombées de poussières ont été reçues sans lien avec un événement particulier. Des projets sont présentement à l'étude pour contrôler ces retombées. Une plainte concernant des vibrations transmises à une résidence a également été enregistrée.

## Participation à la vie communautaire

En 2006, QIT Sorel-Tracy, QMP et QIT HSP ont contribué 415 000 \$ en dons, commandites et bourses d'étude. Les dons et commandites ont été versés à des organismes œuvrant dans les secteurs de l'environnement, de l'éducation, de la santé, des loisirs, de la culture et de l'entraide. De plus, nos employés ont consacré des milliers d'heures de bénévolat afin d'aider les organismes communautaires de leur région.

Bruno Bélanger, conseiller – Ressources humaines chez QMP, et Steve Morin, conseiller – Relations avec les employés chez QIT, siègent au conseil d'administration de l'Orienthèque, un organisme qui offre des services d'aide à l'emploi aux citoyens du Bas-Richelieu. Ces services ont été conçus pour les personnes ayant besoin d'outils de recherche d'emploi actualisés, de soutien ou d'accompagnement. Des services sont aussi offerts aux femmes cherchant un emploi dans des métiers non traditionnels.

